

PUBLIC HEALTH ACT

SI-005-2020

2020-03-18

**DECLARATION OF STATE OF
PUBLIC HEALTH EMERGENCY ORDER**

Whereas the Minister is satisfied that a public health emergency exists in the Northwest Territories due to the global outbreak of the novel coronavirus disease (COVID-19);

And whereas the Minister is satisfied that the declaration of a state of public health emergency is required to protect the public health;

The Minister, on the recommendation of the Chief Public Health Officer, under subsection 32(1) of the *Public Health Act* and every enabling power, orders as follows:

1. A state of emergency is declared to exist in the entire region of the Northwest Territories for the period commencing at noon on March 18, 2020 and ending at 12:00 a.m. on April 1, 2020.
2. This order applies according to its terms before it is published in the *Northwest Territories Gazette*.

LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE

TR-005-2020

2020-03-18

**ARRÊTÉ VISANT À DÉCLARER L'ÉTAT
D'URGENCE SANITAIRE PUBLIQUE**

Attendu :

que la ministre est convaincue de l'existence d'une urgence sanitaire publique dans les Territoires du Nord-Ouest en raison de la pandémie provoquée par la maladie à coronavirus (COVID-19);

et que la ministre est convaincue que la déclaration de l'état d'urgence sanitaire publique est nécessaire pour protéger la santé de la population,

la ministre, sur la recommandation de l'administrateur en chef de la santé publique, en vertu du paragraphe 32(1) de la *Loi sur la santé publique* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. L'état d'urgence est déclaré dans toute la région des Territoires du Nord-Ouest pour la période débutant à midi le 18 mars 2020 et prenant fin à zéro heure le 1^{er} avril 2020.
2. Conformément à ses dispositions, le présent arrêté s'applique avant sa publication dans la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest*.